

1	en aravay	l'oreille	auricula	a
1	en ate	antel	altare	ã
1	en aletr	arête (f)		b
1	en aluën	alêne (f)	ali(?)na	k
	en			
1	m, atlië	atelier		
1	l av	eau	aqua	
1	l avie	évier	aquarium	d
1	alé	aller		dž dy
1	l a	ail	alfiu	e
1	atr	antre	altru	e
1	atru	antre	altru	æ
1	atnë, a di tne	autom		f
1	aty	quelque chose strict: boulettes au foie de porc.	aliquid	g
5	akue	Occult		i
1	l aluë	alisier	gem. "alisa	
1	atr pë	autre part		
1	l alai	sorte de vestibule étroit du serrail appartenant au pre- mier où l'on range les colliers,	allée étroite	l
1	m apšlag	apache, indistinctu sur lequel on ne fait compte.	-te.	
X	dez aravayät	sorte de champignons, à forme d'oreille, rouges.		y
3	l abmë	eau bénite		
4	l abnit	bénitier abn: cont. lien affligé. propre à rien.		
2	a, at	haut, -te	altu, -a.	n
1	l avuën	avoine	avena	
1	adždöe	aujourd'hui.		

l ätsjēti	enclâtre, chétron; composition d'un premier à lli (Tis.)
ädjole	ädolla: en oleta oha si o'olle: s'ouvrent. ädolza: en olega
s ätala	ä'va mešyē: = en vous remerciant.
s äbrue (r)	mettre en mouvement.
äkrati	äbere: embraves, äberesē fin? äbereti: ambarras, s'r. s'ätädr: = s'äredkū: s'a ä olkätē k'a s'ätä.
ätfi	ätatōi: embaucher.
ätäne	entamer, entamer.
äbale	äbete, äletē. ätänur: qui emme, fatigue. emme, contraindre, fatiguer.
äbasne	
äbšwayē	salin.
l äbray	nombril.
äteti	äfne allumer.
ädyele	äretkū: ensacher (Tis.)
äbasne	
äpär	allumer.
äborle	äresne: enraciner.
äpnetšē	
äpule i bosä	
ätšepye	batte la fane, en raviver le tranchant à coups de marteau (Tis.)
ävväčšē	empêcher.
les äbr	
äbrue	
äkne	
l äryēn	
les ätsnāy	

se
x inclusive
articulu

ätšerpü	ätšäsi ₂ : ensemence.		
äsye	enfler.	inflare	ã
äsyo	äpysesmä: emplacement.	inclausu	b
äpäiēne	enfouir. mettre ds la bouche ds bouches trop grandes.		k
äpäertšiči	ägne: "engrener": mettre les perles petit à petit ds. le laitain.		
ätšledže			
li äkrän	cran;		
äkräne	äpšire: enfièvre. äpširmä: enfièvrement.		d
les äkränu	ägräditš: entrer en choc ds. la frange. desäpšidje.		dž dy
äredži	äkrati ₂ : encrasse.		e c
äti	äkrote: enfain ^{ir} un animal. s'äkrote:		e
in äbosu	entamais.		a
äratšiči	äfestiči: enfeuster.		f
ätmi	äpšiči: serrer un corps entre 2 autres.		
ägolät	ägole saisi avec le foule. ägrote mettre les chaux en terre f. les conserver fort l'hiber.		g
ävašä	ätšiči: entasser.		i
änö die	ätšiči: entête.		
äpäiž			
ätšer	ätšiči: entaille; saupure, ätšiči ₂ : entaille. ätšiči: entrouver.		l
äkrote	s'änösie: avaler de travers.		y
ärote	ce qui est ralenti ou arrêté ds sa marche par la boue?		
äbušbe	embranber.		
l ävičiči			n
änösičiči	s'avalir de travers un liquide, (? seulement), le faire libé: entrer en partie ds. les voies respiratoires. (Tis.)		
änösičiči	contraindre, vesce, molester, fatiguer à dessein, agacer		

| s ābrešē;

| dex āvel

| āflē

| s ākšopfe

| ābotē

| āgrēnē;

| ānne

x ānnē

x ānnū

ātonnāgis: enlessive; mettre le linge au cubier à lessive (Tis.)

| ākōbrēn (f)

| āpēre

| āgrešī

| āsy

ābars le: embrouillé; se dit proprement de l'écheveau de fil qui se dévide mal.

| les āfē;

| l āfē;

| āne

ātun: se dit d'un membre engourdi par la compression ou le froid (Tis.)

| in ān

| āte

| les āt

| ēn ābnāy

| l āne kvī

| lē bōn ā

| ā_olla

| ā_olsa

| āti;

bakale	bakalä : attirail		
bäto	bäto : travailler fort.		
le bötä	braxi : printemps viande de bêtes à cornes salée et séchée par la fumée.		b
broele	briza : brûler.		k
le bræl	bräläsi : fusil. le brûlé : soli tö l broel		
se brega	brake : se vanter frapper du bec		
bäyü	boeyu : regarder comme un bras armé.		d
bröyü	brala : celui qui regarde comme "		
le brötsät	bröyü : brailer. bröyü : brailleur bröyü : brailleur bröyü : brailleur bröyü : brailleur		dž dy
le brerb	brätsi : aiguille à tricoter / tris à le brotsät : tirer à la suite facile		e
berbayü-ür	brätsi : jument qui n'a pas couché de l'année. barba		e
le bö	barba : toilette du baptême.		e
le brats	barbu, e		e
le bebnerat	bois, arbre.	gal. boskos	a
le bië	bo le trü, vr : chèvre-feuille.		f
i bli	brotsät, brochée (?), quantité de mailles enfilées dans une aiguille à tricoter.		g
le berli	berceau.		i
badruayü	broctue : brodomiller, broctue : brodomilleur.		
le bue	bröyü : sorte de loquet.		
le brü	bröyü, vr		e
le bö:n	avers.	objets divers.	
bote	bute : bien, fortune, mobiliers.	x brögitu	y
bote be	buit		
beyü	bonne		
le blöd	pose en bö:n		
	mette		
	accoucher		n
	donner		
	blouse	bräjulare	

débris, pièce, morceau / un pt. morceau de bois
brotz, ép. r: casser, mettre en morceaux / brique
carreau de terre cuite.

le brety

boke: frapper de la corne.

bozine

fleur

base

lesi: vase ou bassin en fer blanc, muni d'un
manche de m. métal, servant à puiser l'eau
ds. le stan p. les usages culinaires.

le blös

prune

le bñene

felle à feu.

le bniso

lebñeu: balais, têtes (des animaux)

le burra

tampe

le berbizat

branga: beignet, crêpe.

i böictse

buisson

bäm

le bäm di mē

le bñi

garçon, fils

le bñiä (-ät)

le bešät

fille

le bešnät

brak: racine, bois, brissoir instrument destiné à
casser la paille du lin ou du chanvre p. en détacher
l'écorce destinée à faire du fil (Trs.)

en beštis

i bne

bräve

byer

fâle byeta

le bore

barrais.

i boetsi

le böets

tige

le bnerb

boue

* bërba (bombs)

le burz

boue

bole

tambler.

le bolä

bratne	lavander	
le bene	broct: comte faille. + unan	
le bifä	bruffet	
le büil	boulean	betulla
i basö	ruche	buttioue
le baes	broct: trailler, bengler, chanter mal, bourse	cause fort. bursa
+ binevirü	lieuheureux	
le bye	broct: volée de coups, "brulée" "blé"	blatu
de basë	junneau	
+ en basën	brusale: faire du brumillard, brumillasse. jumele	
di bö: sä	bruis	
bya, - as	brueres: forte à fourrage, abat. fein.	
i bya	lillet	
i bosä	fourneau	
i bokä	balust: brucement bellement, se dit aussi en parlant de la santé. (i is.) banquet	
busé	fausse	
lä biës	broct: regarder solement, indiscretem; longtemps, avec convoitise.	brac(h)ia
+ en bläs	broct: cheville ouvrier d'un chariot.	
+ bölitje	boncher. brunitje: qui bonche.	
le bü: e	lessive	* bucata
le buesy	branche bruesyat.	
le bueyät		
le begät	fache	
bräte		
le brä	contour	

sē bādžī	se défêcher "se banger"	
lē bēt	lête	
i buă	jeune boeuf	
i hē	briz ^{ig} : briser, mettre en fiées lanc ^{lin} = ?	
lū	bratē: tira de côté, faire place. brō ^{ig} : broncher.	lêne
lē bā pēr	beau-père	
lē bēl mēr	belle-mère	
lē bāk	trinie.	
lē brwāyās	bohel: inflammation, éruption sur le visage, aux termes affectif.	angels de la bouche
ēn bōr		
lē bēd blōd	: bonne amie.	
lē bnerēs		
ēn bexur		
ēn buse	instant	
ēn buseyāt	ft. instant	
braké di yī		
lē bragēt		
ēn blōd		
brukē		
lē biētō		
bētō		
brōlū (brēlu)		
lē batō		
brusē		
bālmā		

kroy *kan: coin d'une pièce, côté.*
mammas *de kan: de côté.*
se virā de kan: tourner de côté
st. de kan:
ivri d kan:

i kvētsā *crochet*

kmē, ts *count, e.*
fa kakā! faire se excréments (enfant)

le kaiē *la cour*

le kaiē *emplacement réservé au fourrage*
ds une frange; le tas de fourrage
en-m.

le krešī *Protā: morceau de pain avec de la croûte.*

en kēkivēdj, -ej *hammeton: cf. Puitsfelu, Rev. lang rom.*
23 p. 290-291.

to kōtā *de suite*

le kōm *cripière du cheval.*
kukā: fleur du piéfle dt. le enfants au club la
lipneur mielleuse (m' elle com trent (Tis)
vā la cachette: con com?

kmē *brike: vieux cheval. / lambrin.*
sans kalens!

le kōt *forêt.*
kos, ds frēns: tygana de foîle.

le kote

kōt *rad: cadre, tableau, encadrement d'une porte, d'une fenêtre.*
kope: canpe; amfuter; châtes.

i kopu *l'icheron*

le krozi: *cordonnier.*

kapuēne *vēv: ceux (rare ou radis cavernes).*

kmā *ā knatvāt: en cachette, secrètement.*
comment, come

le krove *corvée: feu se krove (ale en*
katū: côté de coction.

le kraevē *"creve"*

se knāzi: *se faire*
knegnad: le tiss. noisieris.
chicaner, raille.

knez ne *knatša: é tu é é fings, é aignills, cache-aignills.*

le kope *capeau*
kōpe: compas.

i ko *comp*

i krabi

en kal *lancet de femme.*

k
 d
 dz
 dy
 e
 e
 e
 f
 g
 i
 l
 y
 n

ẽn kahät	krālĩ: banquet de baptême.	
le kräi	cross kouuäy: corneille, corbeau. tĩ le kouuäy so reme. tã...?	
le krauĩ:	croisée.	
le kröt	escarre, cröte formée sur une plaie qui se cicatrise. cröte (deux sens) krötät: fte. cröte (bois) kröta: crouton le "kröte"	
le küi	grene, manche de râteau.	
le kuta	cande, contye (de la charme) contean de la charme.	culter > contief
krẽ	croire	credere
ĩ kneyä-ät	gaillard, e., en bonne santé, knaadi.	
ĩ kenekĩ	hotte en bois	
ẽn kraepyöl:	kenereotĩ: comage. forte - balayeur.	
kröle	cribler. kröe de mgoel: fosse à fumier.	
le kröso	son kröeotĩ: comage. kröe di ere: aisselle.	
krövin	krüene: "Kroneno": obole, première et dernière planche enlevée sur la dalle et qui sont combrés par une de leurs fac.	
kröve	combrer	
krövät	combrasse.	
krövesti:	kröeyie: creuse arracher. kröbat: fte. vallée.	
le kār	kröve coin.	
le "krā)-ta	(crête) monticule, ĩ kröta: fte. montagne.	x cristu REW. 2330
ẽn kulẽn	krong: se dit de chevaux qui se frappent en se caressant mutuellement. (Tis.)	
ĩ knerotĩ		
ẽn krätĩ	coquille (d'oeuf)	
krätĩ	croûte	
le kovĩ	coffin	
kräa-ät		
le kũtlĩn		

le kuēnā ^{stōtē} ft. coin.
 le kavēt ^{stōtē} heurter contre p. ch; arrêter une voiture en
 mettant une pierre derrière la roue, élayer
 un arbre, un objet qui menace de tomber;
 caler un meuble (Tris.) une voiture.

xde kōt kovā: convent, abaye.

i keryā fer à repasser.

le kuātsāt cachette.
 kroctō: coquilles de noix, en velofe crétacée de
 l'œuf.

krōtē krōtē: casser.
 pousser un cri sourd. (meuble, tomber)
 casser.

kōduēn (f) kryēt: in furtés, p. ois le karmage se sepa.
 rent du grain et restent à la surface f.c p'ells
 sont + légers p. le grain (Tris.)
 krome (rare) krotte: donner un coup de couteau.

le kotāt fte. forêt.

le kulēne kute & dū mēdō: plane, couteau
 à 2 mandib.

le kuēnāt ^{come} kuēnā: coin, kuēns di bo: coin de bois.

le kuēnāt de si Buēne arc-en-ciel

le kēknāyāt viri, sã do dñ.

kotēdž: ke kotēdž!

knū: assez.

karne krais: femme de mauvaise vie.

trikag: haridelle, mauvais cheval; criquet
 aussi d'un lionne.

kryé crier.
 kovō: premier; étri en bois (ou en corne) obtiné
 à recevoir de l'eau (et un filet de vinaigre) qu'il
 contient la pierre à oïthiser la four (Tris.)

kuēné kuēn m'a tju: fille-mariée
 foux.

knū: sāt

kēknāya, -at.

krayē: creuser

le kokroy coquille [d'escargot]

kuerb courbe

le kuerbāt manivelle

kuerbe courber.

d
 dz
 dy
 e
 e
 e
 f
 g
 i
 l
 y
 n

ī kopā	kuēne: coignée: dorse: première et dernière flancs
lē kūv	cuivre
kadr	cendre
le kudri	canturière.
le krāt	cueilhoir
ī krātli	une krat: sorte de corbeille (désin) allongée f. cueilli, frais, fromages, etc. en kratē: corbeilles. contenu d'une krat. fleine. vusli, le krat.
ī kraya	Rubr: couloir à fesse de lait (Tis.)
ī krāe	et e di rna d's s de siole: il a de la peine à se décider.
ī krā	marotz: carotten.
ī krepa	to crapaud
ī krāšfi	crucifix
ī krel	crible
kake	mekes: concasse.
lē kramey	le krayēt: criblure
kalbute	crémaillère
le kalbit	tomber, culbutes.
ī kulū	bat pūēle; battre à coups de foing, dander
le kebä	gasson (f. le lait)
kazi	réduit.
kre. li	frisque
kresän	peut-être.
le kres	crasseux, avare.
le krös	crasse
keti	le pūēle. liätoms (chevalets) qui servent à tancer le cord
krēpi	4 sur laquelle on fait sécher le linge.

le dōe	da dō: depuis ce moment là. e dō: alors. deuil	dōlin
le devētū:	de: tablier ptes branches de sapin coupées et unies de leurs folioles (tis) "dar".	
du	dire	re d'ekwa: ft. branches de sapin propre à faire de l'alais.
du, -r	dur, e	
dene	diner	
le dne	le dîner	
le deokūnō	le déjeuner	
deokūne	déjeuner	
deokūna		
le dā	dent	dente
le dā	dette	dēbita
ī dnā	droit	
degrā		
dūš	ainsi	
da dō	depuis, e dō: alors, du ce temps-là.	
dūe maēn	dimanche	
dūe	Dieu.	
le dolož		
dej vizé	deriver	
dekrze		
si devētr		
drna, -t	droit, e	
le deri		
dōb	folle	
le demešin		

d
dž
dy
e
e
a
f
g
i
l
y
n

* detšerpi de fe (démêler les cheveux avec le gros peigne)
lu: à lui seul.

| le olēva de kōbrē: débarrasser, débiter. anguis + itta

* damuere de meint, rjoler. (olmayerā: résidence.
de kōmēde: se faire, disjoindre.

| deluayē

* dō olēzābrē: dévider.

| de dō de lōke: prendre la place de qqm par force ou par surprise,
sufflante. (Tris.)

| de de de lēve: salir, délayer.

* de de de soetsi: tomber, faire tomber d'une hauteur quelconque (Tris.)

| de de de seve: désenrayer.

* le olū kō drē

| le olētr de seletis: désallaiter, sevrer.

| le olēyād de faoktis: se hâter, se dépêcher.

| de trā de kēch: perdre sa contenance

| de re me de vale: faire descendre.

| le de de lōte s'élancer du défaut fr. (une chose: Tris) pour un travail.

| de spitē dš. le: en ce cas, s'il en est ainsi, alors.

| i dubyā

| i dūby

| de se pōdr

* de fiokmē

| i oluati

| se olēnuēne

| olēlābré

| de kōbré

| olrami

| olrasi

ĩ dŕtõ	tr amper, mette ds. e	
le dŕtõ	oleolite	fr. oléolit: révoation.
dŕepe	dŕātũ	fentil, amiable, domo, affable, sage (Tis.).
le dŕē		
le dŕēmõ	olaud.	aifunllon, germe.
dŕote		sante de joie.
le dŕã		les fens,
dŕmē		jamais
dŕabye	dŕote	sante de joie.
dŕoze	de tyulote	ster la culotte / prenailles / fouette
le dŕae	sa " sa "	remette le culotte, sa culotte.
le dŕmã	sa " sa "	sa " sa "
dŕaeyĩ	sa " sa "	sa " sa "
dŕeolŕe	sa " sa "	sa " sa "
le dŕēnãtĩ	sa " sa "	sa " sa "
le dŕē	sa " sa "	sa " sa "
ĩ dŕē	sa " sa "	sa " sa "
le dŕēne	sa " sa "	sa " sa "
le dŕrēn	sa " sa "	sa " sa "
dŕrēũe	sa " sa "	sa " sa "
le dŕetrã	sa " sa "	sa " sa "
dŕũdi	sa " sa "	sa " sa "
ĩ dŕũ	sa " sa "	sa " sa "
le dŕõe	sa " sa "	sa " sa "
dŕãn	sa " sa "	sa " sa "

dŕ
 dŕ
 e
 e
 e
 a
 f
 g
 i
 e
 y
 n

ožě		
dně l meti	demain soir matin	
dně l swa	demain soir	
dvě yi _e	avant-hier.	
* a oži _e di lōv		
oži _e l'otā	derrière la maison.	
' ožā pū k twa		
dně l _e vāprē	demain après-midi	
l _e ožerā	jarret.	
l _e ožnōy	genou	genuculu
džerguēne	essayer de parler, pts. enfants.	
ožene		
l _e ožnēt		
i ožuēna		
l _e ožerotžal		
i ožerotžalu		
ožēne		
l _e ožēn		
* etr ožēne		
l _e ožēnri	faullaiter	
ožnōvral		diminuum opera. litem
ožneyā	joyena, - se.	
ožū(ka)	jouer.	jocare
l _e ožū _e	jeu	jocu
ožūri _e	jurar	jurare
ožū _e ne		

le dyěl	diabla	
le dyĩdy		
dyĩdye		
le dyēr	la fuere, eonã p̄dyēr	
le dyĩd		
dyĩdi:	guides, conduire.	
le okwēnē	journee	
le dyñi:	premier.	
le dyñē	grain.	
le okēvzōl	cage	
okē ^v	jean.	
dyēnyē:	gagner	
dyadya:	chadais, mois et fanché, in fand.	
okān ^v	olodo: lit, berceau, sommeil:	
e okāe ^v	ale ā olodo fer olodo.	
le okēdi	glande	
okālu, -na	jaloux	* zēlōsu
le okēñi:	jeune	gabata
okēve	javelle	
okē, sb	serbe	
le okēiv	givre	
okēivē	givre	
le okēnōs	gémisse	
le okēšiv	fencive	
okēkā: jika:	jeu ds enfants où e'on se court e'un aprē e'autre, to s'le yis e'i d'ika, to s'attrape.	

dy
e
e
e
f
g
i
l
y
n

okšōēt	juste.
okšēōh	~ le olū lū
okšēk	jusqu'à
le okšbī	le silier.
le okšalē	la gelée
okšalē	geler.
le okšnām	genièvre

eṣṭi: - i, 1	facile	
eḍrua	adroit, habile	
evwa	avoir	habere
emiri:	epōdi: mettre bout à bout (plutôt relier) "amiser" viser.	
etyādi	chasse	
esō	efati: qui manque du nécessaire en fait d'aliments (bis) assez	
ivā	efuti: ajuster. en las	
l'eyō	emēti: évanouir, cf. amati - fatiguer (Gr.)	
l'egri:	s'égroue: se dit de la foule qui se laisse ^{s'accrocher} et se laisse prendre (bis.)	
l'etjāy	arfeuille	e
en ests	est: siège du fumer.	e
l'evē	osier. etrep: "attrape": tromperie, chose qui attrape.	a
ēde	toujours	f ad id ipse FEW, 1, 30
ebēni:	avoir besoin	g
l'evnadē	epōdi: attache. epōs: allonge refōdi: allonger, ajouter.	i
evōy	aveugle	ab oculu
etyiti:	accuser	
etywē	accuser	
evri	avid	e
efuti	arranger, lien arranger el etē ti efte: lien habillé. f: affûter. (Gr.)	y
le etizō		
etizne		
en erēn	araignée	arenea
enosē, - en	innocent, naïf, sot.	n
ebrave	abrever.	

- in epyo etant: "éclate"
- esuaokti: atelier. | ent ollen oltem + tard f. ch..
- epyeiti: préfaire "affrêter"
- eterokti: retarder, faire perdre le temps à qqun. | s' : se mettre en retard.
- l' epü egeiti: agacer. | side perde armée d'un crochet en fer et d'une pointe à l'usage des bateliers.
- ebyatit eotki: hardi, e.
- in ebyasü-wa efiti: arrange, accommoder de chaux, etc. v. f. aimer.
- ebyesës emöslé: amonceler.
- l' ebö efnat: canard, partie recouverte de la faux par où elle s'emanele. (talä olle fa)
- l' etsät e m'etendit: observer avec joie ou curiosité un événement certain.
- en esät e trädé: échauffer, | solli ne m'etrad fce: auto-mise
- l' erbä etinat: brèche de bois.
- efore fowrage, s'efore: se bien remplir.
- emö en haut efeme: affamé.
- en edyës pie
- in ebr arbre egrili: état d' un vase en bois ou d'une tige alt. les parties sont disjointes par le retrait ds. l'amer. | temps de sécheresse. (Tis.)
- eme aipe
- emawera, t amawera.
- l' etit
- esyeli affaiblis
- in elsi fte. corde
- erte hériter
- l' ertës héritage
- ertis héritier.

emädr emuezi: donner de signes d'une prochaine délivrance, en parlant de la vache prête à vêler.

epewuri: éfourvant.

l. egrē escalier. grados

les eblū: ^{muzbill}
 erat p. eate: l'ordure du motif a erat.
 reste au repos.

l. epalū

epāle ekriēnō: corne de faucelle, de trident, de croc.

l. etāl ^{e table, e curie}

l. etēl ^{se p. arāti: s'étire les membres et s'éveillant (Tis.)}
 ^{oēlris. éclats de bois.}
 ^{e fusti: faire sortir la dernière goutte de lipuide?}

l. etš-nāt ~~etš~~

emödlū ^{etšemat: écume du beurre fondu. (Tis.)}

l. etyāpe cracher

l. etyēy ^{e cuelle.}

l. etyeyāt tasse, contenu de ce vase.

etšēolže ^{esyeriz: éclairer. le tā 10 nettes.}
 ^{esyeriz: éclaircie après la pluie.}

etšūle ^{ekyestōi: écouler.}

l. epārō ^{epine: portion de e' épine dorsale d'un animal du force}
 ^{dépecé p. la consommation (Tis.)}
 ^{axile}

l. ešū ^{ekosū: haken en frange.}

les etšērās

l. etrūle ^{e' tamoli.}

l. etyāolži ^{e'bloni (comme pour l'éclair).}

l. etyāle ^{e'culé, usé sur le talon (sombier)}
 ^{ipe tyoa: épuiser un lipuide par une ébullition trop prolongée.}

l. etyāe ^{suffis du frotement de fesses e' une courte marche tant que l'autre par suite d'une marche tant que}

l. epye

l. epyetne

ekamū

e
a
f
g
i
l
y
n

e jāne pu u for:

emēyē "emeller" redouter, appréhender, troubler, étonner.

esēpe

ekōfe

s ebrusi

lez etyvā

evadne "evadné"

l evuēdž

etēnuē

ebāne

elbo; ne

etšade "échauffer"

epyōne "epyōnū; ūz"

l eštonē

l etyōem "écume"

scuma

l etšil

stufurā

in etyvā "écureuil"

scuriolū

l etrē "faillie"

stramen

epā-ās "épais, se"

spissu

l epōn "éfine" epni. échinée.

spīna

l efō; "effort"

in efō; s "forcs"

forfices

l erts

l ekūr "bralai"

ekuve "bralape"

ekūr "brathe de blé" brathe en frange"

excuteu

l etöp	étouffe.	stufpa
l epyät	éfantre.	
l en eyüš	éclair	
l el eyüš	éyütüš	
l les epinuatš	éfinards	
l en etnēy	fenailles.	tenacula
l etrēyē	étrangler, avaler.	
l etrēokžē	étranger.	*extranearium
l en etymnēš	etzolme: écumer.	
l etyamät	ekarye: écache, écraser	
l etē	š'š: s'écacher le doigt (Tis.)	
l les ěfmūš		
l egrelš		
l en etšēy	écharde.	
l etš	être evuäre: chasser les monches qui cherchent à fipuer un animal. (Tis.)	
l esorye		
l etšöbne		
l ekarye	écraser	
l ebäbi		
l etš	étrou	
l esueokžē		
l eroyē ne		
l s evule		
l esyäfē	éclater.	
l etšüt		

| les etyü

scutu

| ešerē

égari

| soli etšerpā

| l ešpri

les ...
roupe

| s efōdrē

| ekreņyōel

ēn ekreņ: fe. cabane (s.).

| ēn etšil

| in etšledž

| epukšē

e'fuiser.

ēn epael

spola

| ešotē

| epārnyē

| ešale

| l etō

| ekōu

| epave

essayer.

| ekreme

| esape

| evalū
evāle

| elerokšē

| epūdye

| etōfē

e'touffer.

| estropye

estropier.

| etyšē

sicles.

| erētē (s'...)

ätsi _e , yätsi _e	hucher.
äne	hennir.
lex, ätsät	
l (ärläolä)	horloge
ën ärväläs	
l'äya	œillet
ä ävnä	pt. parc de 5-6 semaines.
öt	huit
lex äy	œil, yeux
äve	hiverner.
äšral	érable.
äš	e. fä k'e l'äš rešö: il faut qu'il ait raison.
l'ärsö	tiensson
ën ärvonäs _e (e)	fausse couche (= ën bolä).
ën äy d'ädyäs	cor (au pied)

öcto
oc(ü)lu
* ericione

æ
f
g
i
l
y
n

l' ědliv

l' ědž (f) ange

l' ěokžät (f) ft. ange

ěn

l' ěs (m ou fem?)

ědvej sancisse, jur ferme ol' injure

l' ěde andain

ěme aimer.

+ ěbnáj: fantôme
personne nonchalante.

ě

en fasey	fancille	* falcicula	
fri	frapper, craquer		
für	fin		
le fare	fain (à pain)	foen	
le faẽ	fain.	foenn	
fuẽne			
le fuẽneşö	femaisons		
fîi, - ier	amer.	fẽrn, - ra	
le fẽren	farine		
le fey	torche		
le fey flot:	flûts de fauts de terre (fi.)		
le fîn			
le fõis	force		f
le famiẽt	fumée		g
le fõ: tsãen	fortune		i
le frãd	fraude		
frade	frauder.		
frẽ, - ẽts	franc		
le frẽn	foesi: fusil d'acier b. obsse le tranchant du couteau.		l
le fret	faite		y
i frãmĩ	fourni, t. f. l		
en frãmĩt			
le faertş	fouche	furca	n
le faertşãt	fouchette, "perce-oreilles"		
frã - õtş	frais, - che. en vetõ frãtş		

foine	foisonner	
le fōō	foison	
ē fētēru		
le fūē	feu	focu
foeme	fumer	
le fāt	fante	* fall(i)ta
evnē fāt	avoir besoin, il ft. et a fat	d'ij. atē
le fega (fēsū)	fagot	
le fā	fauz	falce
le fātšē		falcarin
le fūltā		
le fuāt	safin	
faešē	forcer	
fōre		
le fyōz	bande de lard	
le fezyōl	haricots	
le fēē	fer	ferm
le fō	hêtre.	fagu
le flāt	ronet	
favriē	février.	
le fār	taie d'oreilles.	
le frut	fruit	
e fru		
fal	faliāt	
i fyō		

le fi d'ertšä	fil de fer.		
fragne			
frayä			
le frayär (u)			
le fränä	fourneau.		
ä fränbä			
en futär			
le föse	fossé		
fädurä			
le fö ä le frä	en un. Temps; ensemble.		
de fräggy			
le fät	fête		
frödnä	fatta: folâtre, enjonné.		
en faifnä	foeyotä: fenille de léfuns; font de font de terre: g		
en fö: yät	brelis,		
fotä	fränä: fourneau potager; foële ä chauffer une chambre. i		
en fän	femme, épouse	femina	
farä	ferre		l
le faflin	faufil		
fafle	faufiler		y
le fyä, le fyäl	fillem. .e	filiölu	
fötü	fäks: elezan, de coulem fäve		
fötr	lisent sur le tout.		n
le fänne	fournée		
le lö: rotä	forge.	fabrica	

le f _u v _e r	faire	* faria
le f _u m _a r	foire	
f _u m _a r _e		
f _u ak _e s _i e		
f _u o _d n _e		
i f _u o _d o		
f _u i _e t _e	fonette	
le f _u i _e t _e	fonette, fessée	
f _u e _n i	fourni	
le f _u o _d m _a		
le f _u er _t s _a r _e	fouchee	
f_um_aät		
f _u s _l e		
le f _u s _l	ficelle	
f _u r _o b		
le f _u r _o v	fièvre	febre
le f _u r _t i _r		
le f _u r _o k _e s		
si f _u y _e		
f _u y _e s (evona)		
f _u y _e s _i		
le f _u r _m i _e		
le f _u r _m	ferme	
fa, - as	fawa, - su	falsu, - a
f _u r	faire.	facere

le gatnây	chatonille	
gatneye	chatonilles, ^{le} gatoneyu: chatonilleux.	
gönye	göny	
grë-ës	grë e le: gras à lard	
gros	grasä	
ën glasrüm		vastare
gētē		
le gmay		
grave	faire cuire.	
le galä		
le gotē	branchée	
le grey	cheville du pied	
le grey	quille	
le göb		
le grōi	craie	greta, f. creta
grōme	glats:	i
le gergisö		
ën greböës	honne, fioche	e
le greböës		
de göd	mais	y
grule	trembler	
le gruat		
le gramäl		
le gravälö		
le got.rä	fontaine.	n

- | de grālō
- | lē gosā
- | ĩ quepžō
- | lē golā, le golāt
- | grepuēne
- | grēdepē
- | le grē puēn
- | oli grā
- | grēn
- | ĩ grizā
- | grūs
- | le greš
- | grame
- | lē grevī
- | le gruās
- | le grē snēn semaine sainte
- | ĩ grevū
- | le grēš fraise
- | guberžē
- | le grevāt cravatte
- | gople (ma) gop?
- | gō yī (ma)
- | gūgranāl
- | de gre lō
- | ĩ gātšē - āt

| e gātš

| grāli

| gravey

| i grēokš

fermier.

| le grēokš

frange

| di grē

| le gōrdž

banche, ~~page~~

| gēr

guère

| i greyō

crayon

| ěn gōgne

| le grāl
| grālė

frėle

| geokš

groeme: croquer

| le geokš

| ěn goleyāt

fte. branchée

| le gėy

gėy d' ěn: pucelle

| ěn gegel

| ge!

regarde!

| gegle

| i gėlė

| grōš

frossier.

| ěn gālėr

| le grāp

| grāpė

| i gėpū

| gavnāya

| gėse

grānu, -uz

le qertizō

le gre derby triffe.

gatnāzu; uz

~~grānu~~

gravi;

Xavier.

ī grigāi

grē (de)

ī geyā

le qergāt

gāgi

ēn qezāt, ī qeya

gimē

= bayē

le glāglū

ft. doift.

le qūt

eau-de-vie

* quti; (r)

„fontier“

geyu

nalongri, = qeya

qome

= kosme (fūē)

ēn qordjē

= qōgne (d'āv, f. &.)

govermē

= lō me, lanctōn.

ge!

regarde!

galtē

quener, crailles

qaltū; crailleurie.

oli grēz

qaltū: crailleur, chard
grman

grī; -ix

fuis, e

le grēn

les céréales

got (le ~)	ã n vouã fr fr ãn got fr n.
ãn gotät	gantelette. rã k'ãn gotät.
le grajzäl	l'oreille sauvage
le gražel	la frocille
li gražeti	le groseiller

i

l

y

n

l' iodyën

šbesil

iolike

l' iidik

ištru

štrpid

štriga

itoffe.

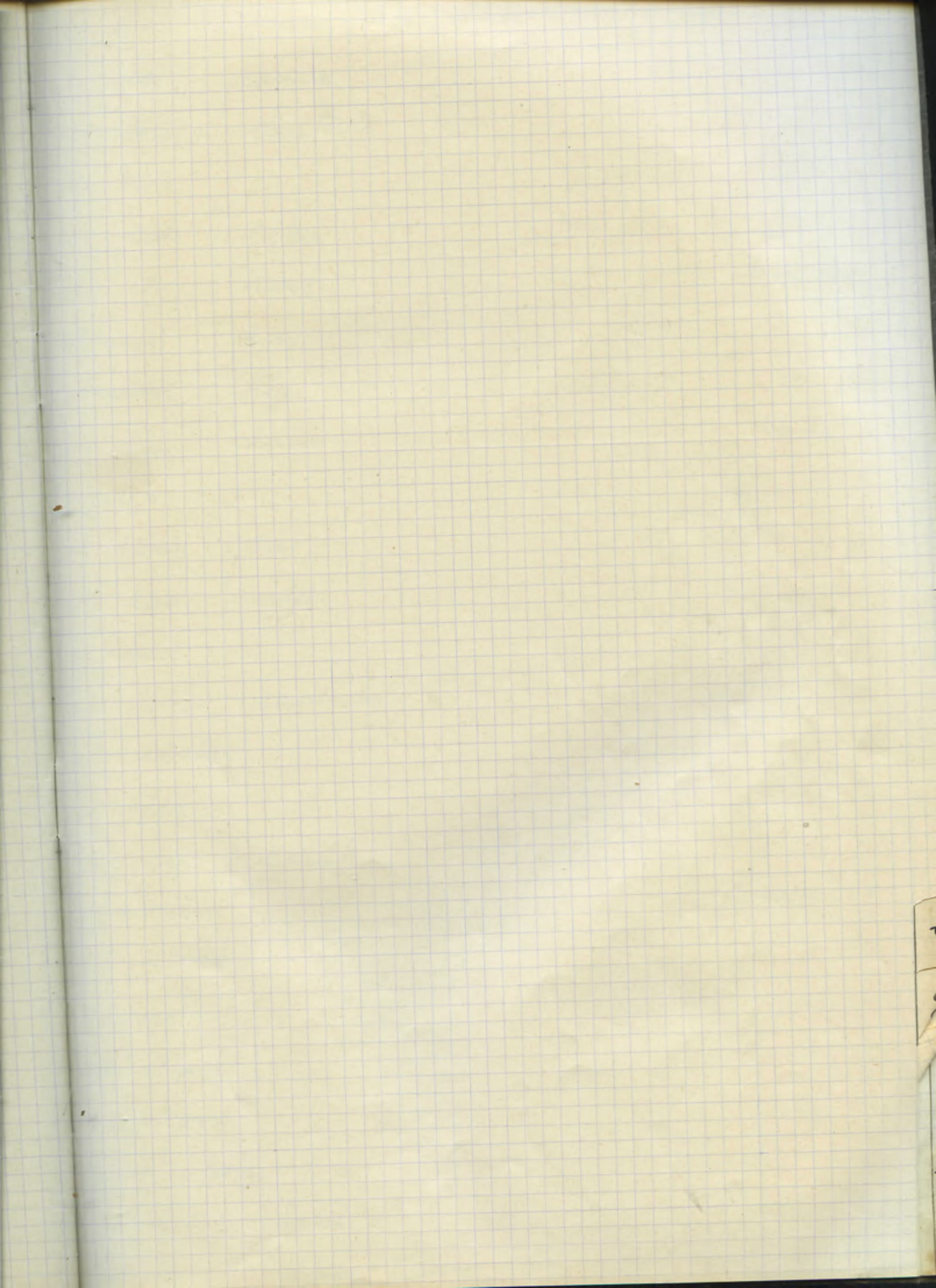
imbécile.

bleuir le linge.

l' indigo.

instruit.

intéride, enfants qui ne peuvent pas
être tranquilles.



le lēv	fieru flate „lave“	
le legr	larne	
le lētē:n	lanterne	
le livr		
le lātē	lettre	
le lē	lard	lar(i)du
la rayē	lier	
la radzē	légu	
le lēn	lune	luna
lestē		
i līolā	oric	
le lād	volet	
i lavō		
i loka	cadenas	
le lēsāt		
i lēpē		
le lēp	lampe	
lavnēne		
i līokā		
loure		
le loure		
le lov		
ale ā lov		
le vī	loin	
le sī	lōla laisse.	

laũtē		
lē laũtī		
lē lesē	lait	lacticellu
i lētā	forcelet	
i ledye		
olī lesā	lacet	
i lēr	volem	latro
lernē	voleu (dérober)	
<u>en</u> li:vr	lièvre	lëpore
i lōbe		
i likō	licon	
leroŕ	large	largu, -a.
i lē	lin: tētiņe de la vache, de la chèvre, de la jument.	
i lābrū	lābrise	
lē lā	lente	
luātsī	l'icher.	
i luātsīn - ut		
lē luātsā		
lē lōdā		
lē lotā	laiton	
lē lotā	chemin praticable ds. la neige.	
lē lētī		
lē lēm de olū		
lē loctā	loge	
i loctāmā	logement.	

yǎoli	linoli	
ī yǐ	lien	
lè yǐ	lin	linu
lè yǎshǔ		
yǔ yǔ!	lux. bravo! cri de joie.	
yuké		
yǔr	huile.	
lè ymes	limace	
youti	florelles.	
i yē	j'ai	
le yevé	il y avait	
yuti	lutte	
le yüt	lutte	
ī yutnē	lieutenant	
le yēs	place	* glaciā
lè yēsō		
yū	hier.	hēri
yēr	lire	légere
yū	lien	
ye (lè)	lit	lěctn
yvā (lè)		
yāne	flamme	celt. * glēnāse
yve	lever	
ysū (lè)	drap de lit	linbeōlu
yā		

le yve	charpente
le zmañenn	limonnière
le zân	la glanure.
yakä, -ät	
zežñ, -ñz	z grō zežñ
le zour	"levure"

mavye

muze

le metra

obressoir de cuisine.

le mettsai

le moti

molé

mölare

le molät

queux.

le mat

le matü

le mueräd

merenda

mueräde

le müs

megü: chaudière ambulante. (Tris.)

le myöel

myälé

mä^uä^e: manquer, faillir, se dir au passé: avoir été sur le point de (Tris.)
mucere

mäxi

le merli

le mēn

mene: marna.

myote

se dit des vaches qui demandent à manger; pas les m. ch. que les vaches.

mergote

ēn meräel

di muerbö

dy bois mort, qu'on peut chercher ds. les forêts.

müs

le mēryedz

le mniš^e

le muna

mervü - s.

matim, ra
nu
n

metšur'e miši: ft. man de la chèvre (Tis.)

me)žur'e

x le mežur

i meždži

i mney p náj

metšō: palaniers, pièce de l'attelage à laquelle tiennent les traits du cheval, et qui s'accroche à la herse, au timon à la flèche du chariot, etc (Tis.)
tas de fèves ds le champs (Tis.)

malët

le mašō

mnešne

le meždž

+ merke

le mešk

māšye

le mäte

le myöl

le mätel

le mēlta

i meyölä

i mät. le

le mē

le mēl

le mašatā

le meškō

le meya

meždž

metšōkži

mēššione
mēššavri: vigne
de tige, sert à faire ds liens de fagot).
mēššō: fruit de la vigne.
mēššerie: mangées.

metšōle: martela. ršich iško ol metšō

metšur: mâchoire.
metšji: mâcher, oli faitis metšji.
manže: manier.

mitō: fants sans dents, on dit leptševissane
dents ni sistent pu à la naissance.
moka: moquer, persifler. * mustella

mole: émonche, épurée (Tis.)

mōšra: pauffette, trompe.

prētun, luche à faire le pain.

myetšōn: marveuse; qui a besoin de émoncher (Tis.)

mevuri_i

i metsä^v ko.

miqē

le mevürö

le mēnsävr

le myel (aussif.)

le miē

le miözlēn

le merētk

le mēngō

le m_uetšes

le myälät

marti_i

le mišesy

mañēñē

le myolä

magresyü

magre

mētmi

le mös

le mets

le mets_i metsät

faïné de lin composée de tips licier
faïscan.

le möt

möte

mišē_i

le mölöze

mél

minäre

meolulla

male gratu

* müssa
germ. mos

nu

| mēnēvōtē
 | mēkē mekāt: pain ... que les parents et marreins
 | ēn mēk dōment en étiches à leurs filles aux ^{non vel.} _{an).}
 | le mōnē: r
 | le mīs la rate (de personnes et de animaux.
 | le mēdr
 | ā mē
 | le mīn
 | le mēdrētā
 | le mēdrē le manche. * maniga
 | le mēdrē mēdrē: le manche manica
 | le mōtēnō
 | le mōtēn
 | le mōlar
 | mābī soli fe mā lī ol lō vō. (r): cela
 | le mēnī fait mal de le (un malade) voir.
 | le mēyātš mēn-mēn: nom donné aux vaches par les enfants,
 | ī mētr mētr: dressoir buffet de cuisine sorte
 | mal epri ol' étapex ou l'bon met les ustielles et
 | le mīn (le-) autres vases servant à la cuisine et
 | ēn mēy aux repas.
 | le mēix
 | le mērtšā
 | * le mērtšē
 | le mērtšē
 | le mērcātu

le nwa ^u	k'āp k'ā byē e pā k'ā epel nwā?	nive
nwā-ar mate	- le nwā (la neige). tresse.	
i nove rievat:	narette du tisserand.	
le nōē	eti ā le nōē: s'attendre jusqu'à la nuit.	nocte
nōē, -ōev	: s'emploie toutent ovt le sulst. de nōē seule. (aussi en fr. régional).	nōvū, -a
nū _i :	g. nū _i v _i m: 9me.	novem
le nōēey		
le neri	marin.	naricae
le nyē		
le nyā	nyānyō: in-bicāle; cindolentē, in-fand.	nidale
le nū _i	nū _i : vulve et vagin de la vache.	nūce
le nū _i	: nuage.	
le nē		nasu
le nē _i	nerf; tendon.	
le nē	nef de l'église.	navem
nā ney:	objets jetés aux enfants à l'occasion d'un baptême.	natale
le nō	l'abassin de fontaine nōē: pas d'ly nōē. le nōē (no plus).	
le nū _i āt		
nū _i ō _i		
nāri		
i nū		nodu
nyā nyē	fontē; trompe d'enfants d'une m. mēre.	necunu
nyā		
le nū _i : s		

le nuœ

le nermō

nirkobous (familia): nifand, en fote' (B).

nyafe

nive; niveau de charpentier.

le nyäf.

namü

n. na: non. non (p. contradiction).

nôte

ney: "saillies": orages jetés aux enfants à l'occasion d'un drapement.

le nôte

de nœ

e nu' e nryē de nō (des injures) nonen

le nātwayin

placenta rendu par la vache, la jument et autres animaux domestiques (Tis.)

madoblae: euphémisme p. "nom de Dieu".

le natur

se dit de la vulve et du vagin de la vache (Tis.)

ngonyot: chose sans valeur.

nipe

nirkodny: mais, simfland (Tis.)

le ntey

lentilles.

le nity

mucus nasal.

nityä - üt

marbreux.

le nāsē

nerezerne nécessairement.

nō jet

n' est-ce pas? (vous) nō je (tu)

nū, - üē

nudu

le nās

la noce n fe le nās: et nās.

našš (se)

noir.

de nadle

noirilles de ménage.

le nyäl

mielle de blés.

nätwäzē

noväbs (nuä d')

ē ni

nitv (le)

ē fe tša ašdā. s'ā ī lōtā, ēn bnyēn
sešō. ē tjae to le otēne. yis ē m'i
evē djer do rosē. ē f(ō)ze frua.
le metne etē fraud (fratō). —
le d'iale ā dōd(ō)rus. le nae
ā vna le ljun, les etnal. ē m'fap
evna pravu di tnyēn. ā mna do
fevris ē ze d le nāokē, d le zes.
ē fe d l'usr. l' mvis eris, el ā li.
i de dšāch ā vel. ē fa šāch lo
sētis žusk ā le krunīs, travnaīs
lo tšē, lo pre, prese vā le krun,
lo puvš — s'ā ī lju lī dōokšru.
le riv n'ā p leročē. lo otēnis
a to pre di vleočē. vē zi āsnēn.
ravnet don t trebstīs. lo pō ē ā pīor

ā fīs, el ā nā, lerokē. lo mura
ā ekmāsīs, le tye ā ekmāsīs.

(el ī ekmāsīs d fer lo mura) -

l lūs, e de kūs n.

l'etīs, l ā dratis, kōti le kolon fretā.

e hūs, le fruti oli payay. el ekuv
duē le fruti d le frētē. ān ō frōtēū
le hē oli hōtīs, ell ā frōtēū.

ty'ar-s k e fe soli. i vē ā mestīs.

tyori ēn pāl, ēn fa, ō mēokē d fā,

ī šyē, ī vā, ēn tōatīs, ēn tōerūs,

ēn tyne, ēn me, ō okēn, ō mēokē,

ēn dōōl, ī ge, ēn botay, ī kute,

de sice, ō mira, ēn bolin, ēn

kōrāny. i v'etīte aši de tyulat, ēn

sētur, d le tual, d le sūs, d le lēn

e fa oli tyūs. si l'ysūs a m'ayn kl'

āti. si tōīs a l'okīs, sto tōīs n ā l'okīs.

le nao kn, d'ã mnaqns. lo
sal, a rã. le rns, a rãd. e va
lito faze tãdr le berl, r smole
e' etãt, ekur, moedr. (r stãsis).

lo lye, vnađe le bet, viris
le tior, vãnzi, lo tãem -

lo tãva a vãdu, le vetã a vãdu.

le tãis, r tã vãdu. e' a tãis, e' lã
tãis. lo pns, a gro. le trns, a fros.

lo fruã a sa, l'isrl a satã.

to a sto va? i vnao d le sa, di

puer, ãn foey dã tã, ãn dãis, rã

d'etã, ã se d'avnã, d ferã,

ãn bresis d bo, ãn palste d tãerlã,

ãn puãnzi d sãdr. i z evo fã

e po suã. i ze mãotã, di fã e po

di mis, ãn ãns kn, d le tãis kn,

di francã, di sere, d le mnaãis

d'ên fram tzoet. le fram a
mêdêis, le dus m_natis tō
mêdêis, e me fayn bmar
di lese, d le letin, lo v̄ a he,
tev, l'av a he, tev, le t̄is t̄is
a p̄gên, lo var a t̄gē.

+ Mes frères,

~~Noël, c'est la fête des cœurs, sans arg~~

Saint Augustin méditant sur la fête de Noël dit: le Fils de Dieu s'est fait homme pour que l'homme soit fait Dieu. On ne saurait parler mieux et avec plus de profondeur de la fête d'aujourd'hui. Nous avons eu en effet, de côté du mystère ineffable de l'Incarnation: le Noël de Dieu et le Noël des hommes.

Dieu s'est fait homme, et il a habité parmi nous. ^{et il a habité} ^{cette parole, il ne l'a pas} ^{entendu, il fait la peur:} ^{avec nous} réfléchissons à la portée de ces paroles, nous restons confondus. Dieu, l'Être

de qui nous ne pouvons parler qu'avec des mots comme l'Infini, le Très Haut, l'Éternel, ^{il prend note} de sa nature humaine, avec toutes les faiblesses que nous lui connaissons.

Il prend, dit saint Paul, la forme d'esclave que nous. ^{AVANT qu'il se réalise} ^{ce que cela signifie?} ^{lorsqu'un} ^{homme de haut rang ou une jeune} ^{filles de bien placée se retirent au couvent,} ^{ici, déjà, beaucoup déjà refusent à}

comprendre. Comment, H. quitter, abandonner
une situation aussi brillante, n'est-ce pas
folie! La comparaison fait tout n'est
rien en regard du mystère de Noël où
Dieu descend à nous, où il vient faire
nous. Ah! oui, ici, nous pourrions
parler de folie: il ne s'agit pas de cela:
un seul mot, un seul motif
d'action se cache derrière ce mystère
de Dieu fait homme: l'Amour: Dieu
nous aime, et c'est pour cela qu'il
vient à nous. Il veut nous faire part
de son bonheur. Noël c'est le défi de
Dieu au tentateur de nos premiers
parents: lui aussi, il leur avait fait
miséricorde devant eux cette promesse:
"vous serez comme des dieux!"

Abhalt gehen sie immer so zag u. furchtsam
durch das Leben u. meinen, der ohne Gott
sei mehr als wir mit unserem Gott.

Glauben wir denn in unseren tiefen Herzen
überhaupt an diesen Heiland als den Herrn
u. König über Tod u. Leben. Wer darf
denn selbstbewusst sein? die auf der Seite
der Menschen bleiben wollen, oder die
auf die Seite des Heilands hinübergehen?

= Wir tun keinen Schritt dafür, ob
oder nur ganz makte, schüchterne
Versuchsschritte dafür, dass Gottes Wille
Wahrschafft der regierende Wille in uns u.
auf der ganzen Erde wird. Heil u. Segen
wird aus Ihm kommen. Wenn Himmlisches
kommt, muss irdisches zerbrechen.

Es gibt nur eine grosse Sorge u. nur eine
Gefahr für unsere Seele, dass wir selbst
der sieghaften Werkkraft unseres eigenen
Glaubens nicht mehr vertrauen, dass wir

uns selbst für schwach u. unsicher u.
klein, u. den Feind für stark u. sieghaft u.
gross halten.